冷　菜

Appetizer

美味冷碟子

szechwan restaurant 陳 本日の前菜盛り合わせ 1 人前　2,277
Today's appetizer （本体価格）1,800

蒸鶏

蒸し鶏 3,163
【 ネギオイル / 山椒 / うま辛 / バンバンジー / 成都 】 （本体価格）2,500
Cold steamed chicken (Leek oil / Chinese pepper / Hot & spicy / Sesame / Special spicy)

口水鶏

よだれ鶏 ～成都名菜料理～ 3,163
Cold steamed chicken with special spicy flavor （本体価格）2,500

雲白肉

雲白肉（ウンパイロウ）【 うま辛 / 山椒 】 3,416
Steamed pork (Hot & spicy / Chinese pepper) （本体価格）2,700

叉焼

自家製チャーシュー 3,416
Roasted pork （本体価格）2,700

海蜇皮

くらげ【 甘酢 / さっぱり 】 3,669
Cold sliced jellyfish (Sweet & sour / Mustard) （本体価格）2,900

皮蛋

ピータン【 しょうが / 四川 / 山椒 】 2,783
Preserved ducks egg (Ginger / Szechwan / Chinese pepper) （本体価格）2,200

海鮮沙拉

シーフードサラダ【 マスタード / ネギオイル 】 4,428
Seafood salad (Mustard / Leek oil) （本体価格）3,500

冷鮑魚

あわびの冷製 7,590
Cold steamed abalone （本体価格）6,000

蒜泥和牛排

黒毛和牛サーロインの煎り焼き 6,578
Grilled Japanese beef （本体価格）5,200

私房醤蘿蔔

当店自慢の漬け物 ～甘みと酸味の調和～ 1,518
Pickled seasonal vegetables （本体価格）1,200

家常蔬菜

野菜の甘酢漬け 1,265
Pickled vegetables sweet and sour flavor （本体価格）1,000

※表示額にはサービス料 15%と規定の消費税が含まれております。
The price includes 15% service charge and tax.

魚翅

Shark Fin

紅焼排翅

気仙沼産毛鹿鮫ふかひれの姿煮 100g　9,108～

Braised whole shark fin with soy sauce （本体価格）7,200～

酸辣排翅

ピリ辛スーラー味のふかひれの姿煮 100g　9,108～

Braised whole shark fin with hot & sour sauce （本体価格）7,200～

蟹黄排翅

蟹の旨味で煮込んだふかひれの姿煮 100g　9,488～

Braised whole shark fin with crab roe （本体価格）7,500～

白煮排翅

ふかひれの姿煮　ガーリック風味の白湯ソース
～葱と国産山椒のオイル～ 100g　9,488～

Braised whole shark fin with leek and garlic sauce （本体価格）7,500～

蟹肉魚翅

かに肉入りふかひれ煮込み　淡雪仕立て 1 人前　3,542

Braised shark fin with crab meat （本体価格）2,800

蟹黄魚翅

かにの卵入りふかひれ煮込み 1 人前　3,542

Braised shark fin with crab roe （本体価格）2,800

ピリ辛スーラー味のふかひれの姿煮

気仙沼産毛鹿鮫ふかひれの姿煮

※表示額にはサービス料 15%と規定の消費税が含まれております。
The price includes 15% service charge and tax.

燕　窩

Swallow Nest

清湯燕窩

つばめの巣入り澄ましスープ 1 人前　5,693

Swallow nest soup （本体価格）4,500

蟹肉燕窩

つばめの巣入りかに肉の淡雪スープ 1 人前　6,325

Crab meat soup with swallow nest （本体価格）5,000

蟹黄燕窩

つばめの巣入りかにの卵スープ 1 人前　6,325

Crab roe soup with swallow nest （本体価格）5,000

清湯紅燕窩

赤いつばめの巣入り澄ましスープ 1 人前　8,855

“Scarcity” Red swallow nest soup （本体価格）7,000

海　参　数量限定

Sea cucumber

葱焼海参

なまこの醤油煮込み ~葱の旨味と香りを移した濃厚な味わい~ 8,855

Braised sea cucumber with soy sauce （本体価格）7,000

家常海参

なまこの豆板醤煮込み 8,855

Braised sea cucumber with chili bean sauce （本体価格）7,000

つばめの巣入りかにの卵スープ

なまこの醤油煮込み

※表示額にはサービス料 15%と規定の消費税が含まれております。
The price includes 15% service charge and tax.

鮑　魚

Abalone

一品干鮑魚

三陸産干しあわびの煮込み 時価

【醤油ソース / 蟹の旨味ソース】
Braised dried abalone (Soy sauce / Crab roe sauce)

紅焼鮑魚

あわびの醤油煮 7,590

Braised abalone with soy sauce （本体価格）6,000

奶油鮑魚

あわびのクリーム煮 7,590

Braised abalone with white cream （本体価格）6,000

韮黄鮑絲

あわびと黄ニラの塩味炒め 7,590

Stir-fried abalone & Chinese yellow chives （本体価格）6,000

豆鼓辣鮑魚

あわびのピリ辛トウチ炒め 時価

Stir-fried abalone with spicy black beans sauce

三陸産干しあわびの煮込み（醤油ソース）

あわびのピリ辛トウチ炒め

※表示額にはサービス料 15%と規定の消費税が含まれております。
The price includes 15% service charge and tax.

龍 蝦

Japanese Lobster

乾蒸龍蝦

伊勢海老の蒸し物 醤油がけ（一尾） 500ｇ　12,650～

Steamed Japanese lobster with soy sauce （本体価格）10,000～

乾焼龍蝦

伊勢海老のチリソース（一尾） 500ｇ　12,650～

Stir-fried Japanese lobster with chili sauce （本体価格）10,000～

ＸＯ醤龍蝦

伊勢海老のＸＯ醤炒め（一尾） 500ｇ　12,650～

Stir-fried Japanese lobster with XO sauce （本体価格）10,000～

※一尾 約 500g からサイズをご用意しております。

グラムにより、お値段が変動いたします。

明 蝦

Prawn

宮保明蝦

えびの四川唐辛子炒め　カシューナッツ入り 5,313

Stir-fried prawn & cashew nuts with red pepper （本体価格）4,200

豆豉明蝦

えびのブラックビーンズ炒め 5,313

Stir-fried prawn with Chinese black beans （本体価格）4,200

伊勢海老のチリソース

※表示額にはサービス料 15%と規定の消費税が含まれております。
The price includes 15% service charge and tax.

蝦　仁

Shrimp

乾焼蝦仁

四川飯店伝統のえびのチリソース 3,795

Stir-fried shrimp with chili sauce （本体価格）3,000

乾焼蝦仁圓

えび団子のチリソース　～エシレバター包み～ 5,693

Stir-fried shrimp & butter ball with chili sauce （本体価格）4,500

生炒蝦仁

えびの藻塩炒め 3,795

Stir-fried shrimp with vegetables （本体価格）3,000

豆乳醤蝦仁

えびの豆乳マヨネーズソース炒め 3,795

Stir-fried shrimp with soy milk mayonnaise sauce （本体価格）3,000

馬垃醤蝦仁

えびのスパイシーマヨネーズ炒め 3,795

Stir-fried shrimp with spicy mayonnaise sauce （本体価格）3,000

酥炸蝦仁

えびのサクサクフリッター 3,795

Crispy fried shrimp （本体価格）3,000

糖醋蝦仁

えびのフリッター　甘酢ソース 3,795

Deep-fried shrimp with sweet & sour sauce （本体価格）3,000

えび団子のチリソース　～エシレバター包み～

えびの藻塩炒め

※表示額にはサービス料 15%と規定の消費税が含まれております。
The price includes 15% service charge and tax.

魷　魚

Squid

宮保魷花

イカの四川唐辛子炒め 3,922

Stir-fried squid & cashew nuts with red pepper （本体価格）3,100

家常魷花

イカの豆板醤炒め 3,922

Stir-fried squid, Szechwan home style （本体価格）3,100

生炒魷花

イカの藻塩炒め 3,922

Stir-fried squid with vegetables （本体価格）3,100

椰油魷花

イカのミルク炒め ～カロチーノオイル仕立て～ 3,922

Stir-fried squid with carotino cream sauce （本体価格）3,100

イカの四川唐辛子炒め

※表示額にはサービス料 15%と規定の消費税が含まれております。
The price includes 15% service charge and tax.

扇　貝

Scallop

XO 醤扇貝

ほたて貝柱の XO 醤炒め 4,807

Stir-fried scallop with XO sauce （本体価格）3,800

蕃醤炒扇貝

ほたて貝柱のドライトマト入り塩味炒め 4,807

Stir-fried scallop with dried tomato flavor （本体価格）3,800

黒菌炒扇貝

ほたて貝柱の黒トリュフ入り香り炒め 5,313

Stir-fried scallop with black truffle （本体価格）4,200

奶油扇貝

ほたて貝柱のクリーム炒め 4,807

Stir-fried scallop with cream sauce （本体価格）3,800

海　鮮

Seafood

生炒海鮮

海鮮の藻塩炒め 4,554

Stir-fried seafood with vegetables （本体価格）3,600

宮保海鮮

海鮮の四川唐辛子炒め 4,554

Stir-fried seafood & cashew nuts with red pepper （本体価格）3,600

干鍋海鮮

海鮮の麻辣鍋仕立て 4,554

Stir-fried seafood with chili and szechwan pepper （本体価格）3,600

海鮮の麻辣鍋仕立て

※表示額にはサービス料 15%と規定の消費税が含まれております。
The price includes 15% service charge and tax.

鮮　魚

Fish

四川醤魚片

魚の薄切り自家製スーツァン醤炒め 時価

Stir-fried sliced fish with “Szechwan-jan” sauce

糖醋魚片

魚の甘酢炒め 時価

Deep-fried fish with sweet & sour sauce

泡椒魚塊

魚と湯葉の泡辣椒煮込み 時価

Braised fish with “Yuba”

乾蒸魚塊

魚の蒸しもの【 醤油 / 葱 】 時価

Steamed fish (soy sauce / leek sauce)

沸騰魚

魚の辛～い辛～い名物鍋 時価

Simmered fish with hot sauce

※魚は豊洲などの市場で、仲買の方と話をしておすすめの魚を入荷しています。

魚の種類により価格は変動しますのでスタッフまでお尋ね下さい。

魚の蒸しもの

※表示額にはサービス料 15%と規定の消費税が含まれております。
The price includes 15% service charge and tax.

牛　肉

Beef

宮保和牛排

黒毛和牛サーロインのピリ辛炒め 6,578

Stir-fried beef sirloin with red pepper （本体価格）5,200

蠔油和牛排

黒毛和牛サーロインのオイスターソース炒め 6,578

Stir-fried beef sirloin with oyster sauce （本体価格）5,200

真空青椒牛排

和牛サーロインの真空仕立てのチンジャオロース 6,578

Stir-fried beef sirloin with green pepper “Vacuum cooking method” （本体価格）5,200

青椒牛肉

黒毛和牛とピーマンの細切り炒め 4,048

Stir-fried beef with green pepper （本体価格）3,200

金醤牛肉

黒毛和牛の甘味噌炒め　クレープ添え 4,048

Stir-fried beef with sweet soy bean paste, served with wrapping crapes （本体価格）3,200

四川醤牛肉

黒毛和牛の自家製スーツァン醤炒め 4,048

Stir-fried beef with “Szechwan-jan” sauce （本体価格）3,200

水煮牛肉

黒毛和牛の四川名菜唐辛子煮込み 4,554

Stewed beef with red pepper （本体価格）3,600

孜然牛柳

牛フィレ肉の四川唐辛子炒め 4,554

Stir-fried beef fillet with red pepper （本体価格）3,600

和牛サーロインの真空仕立てのチンジャオロース

※表示額にはサービス料 15%と規定の消費税が含まれております。
The price includes 15% service charge and tax.

猪　肉

Pork

黒酢スブタ　スーツァンスタイル

黒醋古老肉

黒酢スブタ　スーツァンスタイル 4,048

Fried pork with sweet & sour sauce（Black vinegar flavor） （本体価格）3,200

蕃茄古老肉

ケチャップ味のスブタ 4,048

Fried pork with sweet & sour sauce（Tomato ketchup flavor） （本体価格）3,200

回鍋肉片

こだわりのホイコーロー １日限定４食！！ 3,795

Stir-fried pork with garlic leaves, Szechwan style （本体価格）3,000

魚香肉絲

細切り豚肉と黄ニラのスパイシー炒め 4,428

Stir-fried pork and Chinese yellow chives with pickled red pepper （本体価格）3,500

紹興酒猪肉

加藤ポークのしゃぶしゃぶ　紹興酒風味 4,048

Boiled pork, Chinese wine flavor （本体価格）3,200

※表示額にはサービス料 15%と規定の消費税が含まれております。
The price includes 15% service charge and tax.

鶏　肉

Chicken

大千子鶏

鶏肉の豆板醤炒め 3,669

Stir-fried chicken with hot & spicy sauce, Cho Daisen style （本体価格）2,900

宮保鶏丁

鶏肉の四川唐辛子炒め ～カシューナッツ入り～ 3,669

Stir-fried chicken & cashew nuts with red pepper （本体価格）2,900

辣子酥鶏

鶏肉のサクサク香り炒め ～朝天辣椒と山椒の香りで～ 4,175

Deep-fried chicken with red pepper （本体価格）3,300

油淋鶏塊

鶏肉の唐揚げ　油淋ソース添え 3,669

Deep-fried chicken with special seasoning （本体価格）2,900

鶏肉の豆板醤炒め

鶏肉のサクサク香り炒め

※表示額にはサービス料 15%と規定の消費税が含まれております。
The price includes 15% service charge and tax.

蔬　菜

Vegetables

炒時蔬菜

野菜の炒め【 塩 / ガーリック / 四川 / ドライトマト醤 / XO 醤 】 3,416

Stir-fried seasonal vegetables (Salt / Garlic / Szechwan / Dried tomato / XO sauce)

（本体価格）2,700

蟹肉露筍

アスパラガスと湯葉の煮込み【 カニ肉 / カニの卵 】 3,542

Braised asparagus & “Yuba” (Crab meat / Crab roe) （本体価格）2,800

烩白菜

白菜のやわらか煮込み【 干し貝柱 / クリーム 】 3,416

Simmered Chinese cabbage (Dried scallop / Cream sauce) （本体価格）2,700

双冬青梗菜

青梗菜の炒め【 塩 / ガーリック 】 3,163

Stir-fried vegetable & bamboo shoots & mushrooms (Salt / Garlic) （本体価格）2,500

韮黄豆芽

黄ニラともやしの炒め【 エビ子 / 金華ハム 】 3,542

Stir-fried Chinese yellow chives & bean sprout (Shrimp egg / Chinese ham)

（本体価格）2,800

芥蘭菜

ブロッコリーとカニの料理【 カニ肉 / カニの卵 】 4,048

Simmered broccoli & mushrooms (Crab meat / Crab roe) （本体価格）3,200

魚香茄子

茄子のチャイニーズスパイシー煮込み 3,163

Braised eggplant and minced pork with Chinese spicy sauce （本体価格）2,500

アスパラガスと湯葉の煮込み

※表示額にはサービス料 15%と規定の消費税が含まれております。
The price includes 15% service charge and tax.

豆　腐

Tofu

陳麻婆豆腐

四川飯店伝統の麻婆豆腐 2,783

Cooked Tofu & minced pork with hot chili sauce （本体価格）2,200

蟹肉豆腐

かに肉と豆腐のあっさり煮込み 3,542

Simmered Tofu with crab （本体価格）2,800

蠔油豆腐

豆腐のオイスターソース煮込み 3,036

Simmered Tofu with oyster sauce （本体価格）2,400

豆花牛肉

牛肉と豆腐の変わりマーボー豆腐 ～塩味の中に麻と辣を感じて～ 3,163

Cooked Tofu & beef, coriander with spicy sauce （本体価格）2,500

四川飯店伝統の麻婆豆腐

※表示額にはサービス料 15%と規定の消費税が含まれております。
The price includes 15% service charge and tax.

鍋 粑

Crispy Rice

叙府鍋粑

牛肉と発酵唐辛子のおこげ料理 4,554

Deep-fried crispy rice with beef and pickled red pepper （本体価格）3,600

海鮮鍋粑

海の幸入りおこげ料理 4,554

Deep-fried crispy rice with mixed seafood （本体価格）3,600

什景鍋粑

五目入りおこげ料理 4,554

Deep-fried crispy rice with pork and seafood （本体価格）3,600

湯

Soup

魚翅湯

ふかひれのスープ 1 人前 2,151

Shark fin soup （本体価格）1,700

八宝湯

干し貝柱など八種具入り蒸しスープ 1 人前 2,530

Chinese herbal soup （本体価格）2,000

鮑片湯

あわびの澄ましスープ 1 人前 2,530

Abalone soup （本体価格）2,000

酸辣湯

胡椒入り酸味スープ 1 人前 1,898

Hot & sour soup （本体価格）1,500

蔬菜湯

色々野菜スープ 1 人前 1,518

Vegetables soup （本体価格）1,200

粟米湯

コーンスープ 1 人前 1,265

Corn soup （本体価格） 1,000

※表示額にはサービス料 15%と規定の消費税が含まれております。
The price includes 15% service charge and tax.

麺

Noodle

担々麺

四川飯店伝統の“担々麺” 1,898

Original spicy sesame soup noodle （本体価格）1,500

正宗担々麺

汁なし担々麺 1,898

Original spicy noodle (No soup) （本体価格）1,500

蔬菜湯麺

色々野菜スープそば 1,898

Vegetables soup noodle （本体価格）1,500

酸辣湯麺

スーラータンメン 1,898

Hot & sour soup noodle (with chili oil) （本体価格）1,500

酸辣羹湯麺

酢と胡椒のとろみそば 2,530

Hot & sour soup noodle (with pepper) （本体価格）2,000

海鮮湯麺

海の幸入りスープそば 2,530

Seafood soup noodle （本体価格）2,000

散翅湯麺

三種具入りふかひれとろみそば 3,922

Soup noodle with shark fin, dried scallop and pork （本体価格）3,100

鶏絲湯麺

ゆで鶏の旨塩タンメン 2,277

Chicken soup noodle （本体価格）1,800

雲呑麺

ワンタンメン【 塩 / 醤油 】 2,277

Wonton soup noodle （本体価格）1,800

叉焼葱湯麺

ネギチャーシューメン 2,277

Roasted pork soup noodle with leek （本体価格）1,800

※表示額にはサービス料 15%と規定の消費税が含まれております。
The price includes 15% service charge and tax.

牛肉炒麺

黒毛和牛とピーマンのあんかけ焼きそば 2,530

Beef and green pepper fried noodle with starchy sauce （本体価格）2,000

海鮮炒麺

海の幸入りあんかけ焼きそば 2,530

Seafood fried noodle with starchy sauce （本体価格）2,000

棒々鶏麺

四川風バンバンジー麺 2,530

Cold noodle with steamed chicken, spicy sesame sauce （本体価格）2,000

飯

Rice

什景炒飯

五目チャーハン 1,898

Fried rice with pork and seafood （本体価格）1,500

回鍋肉炒飯

野菜入りホイコーローチャーハン 2,151

Pork fried rice, Szechwan style （本体価格）1,700

蝦蟹生菜炒飯

海老かにレタスチャーハン 2,530

Fried rice with crab,shrimp＆lettuce （本体価格）2,000

蟹肉炒飯

かにあんかけチャーハン 2,530

Fried rice with crab sauce （本体価格）2,000

紅焼三宝飯

あわび・ふかひれ・手羽先のあんかけ御飯 5,060

Rice with chicken, shark fin & abalone （本体価格）4,000

石鍋茄子飯

石鍋入りマーボーナス御飯 3,036

Rice with spicy minced pork & eggplant （本体価格）2,400

五穀米粥

五穀入り粥 2,151

Rice porridge with chicken （本体価格）1,700

※表示額にはサービス料 15%と規定の消費税が含まれております。
The price includes 15% service charge and tax.

点　心

Dumpling

※写真はイメージです。

蒸籠三点心

szechwan restaurant 陳 おすすめ点心三点盛り　1 人前　1,265
Today's special dim sum　（本体価格）1,000

焼売

ポークシューマイ　1 人前　759
Steamed pork dumpling "Siu mai"　（本体価格）600

蝦餃

えび蒸し餃子　1 人前　886
Steamed shrimp dumpling　（本体価格）700

春捲

はるまき　1 人前　759
Spring roll　（本体価格）600

鐘水餃

うま辛ゆで餃子　1 人前　759
Boiled dumpling, szechwan style　（本体価格）600

清湯水餃

スープ入りゆで餃子　1 人前　759
Dumpling soup　（本体価格）600

小龍包子

ショーロンポー　1 人前　759
Xiaolongbao　（本体価格）600

銀絲捲

中華パン　1 人前　443
Deep-fried or steamed Chinese bread　（本体価格）350

※表示額にはサービス料 15%と規定の消費税が含まれております。
The price includes 15% service charge and tax.

甜　品

Dessert

正宗杏仁豆腐

アンニンドウフ 633

Cold almond pudding （本体価格）500

芒果鮮布丁

マンゴープリン 886

Mango pudding （本体価格）700

燕窩西米露

つばめの巣入りココナッツミルク 4,554

Coconut milk with swallow nest （本体価格）3,600

芝麻球

ゴマ団子 ※15 分ほどお時間を頂きます 1 個 380

Fried sesame ball （本体価格）300

糯米糍

ココナッツ団子 1 個 380

Steamed coconut ball （本体価格）300

冰淇淋

本日のアイス または シャーベット 633

Today's ice cream or sorbet （本体価格）500

今天甜品

本日のデザート 1,898

Today's dessert （本体価格）1,500

鮮果

季節のフルーツ 時価

Seasonal fruits

※写真はイメージです。

※表示額にはサービス料 15%と規定の消費税が含まれております。
The price includes 15% service charge and tax.

北京烤肥鴨

Peking duck

reservation required

料理長が北京ダックの総本山である“全聚徳（ぜんしゅとく）”で学んで来た

北京ダックです。

ご注文は 3 日前までのご予約にて承っております。

1 羽　18,975 円　（本体価格）15,000 円

半羽　11,385 円　（本体価格）　9,000 円

※表示額にはサービス料 15%と規定の消費税が含まれております。

The price includes 15% service charge and tax.